

MICHEL BOZDÉMIR

Professeur émérite, INALCO

Après le Doctorat d'État obtenu en 1978, à la Sorbonne (Paris-I) et avant d'occuper un poste de Maître de Conférences à l'INALCO en 1988, il a été assistant à la Faculté de Sciences Politiques de l'Université d'Ankara (1979-1980) où il a commencé à enseigner la sociologie. À partir de 1981, il a bénéficié, pendant cinq ans, d'un contrat de recherche au CNRS. Ses premiers articles publiés dans les revues *Esprit*, *Pouvoirs*, *Défense Nationale*, *REMM*... sont les fruits de cette époque.

Depuis son affectation à l'INALCO en 1988, en suivant « la consigne de Colbert », il a conçu des outils pédagogiques (Méthode et dictionnaires bilingues) sans délaisser ses recherches en sciences sociales.

Sur le plan scientifique, il a fondé en 1992, une équipe de recherche sur les sociétés musulmanes méditerranéennes (ERISM), qui, reconnue Jeune Équipe en 2001, a été un lieu de manifestations et productions scientifiques conséquentes. Depuis 2006, l'ERISM est une composante du CERMOM.

En 1993 il a créé une revue de réseau scientifique grâce à l'aide à la création du Centre National du Livre, *Les Annales de l'Autre Islam*, labélisée depuis 1995 comme publications *Langues'O*, est un outil de travail pour les jeunes chercheurs et étudiants, mais aussi pour le grand public qui s'intéresse aux enjeux du monde musulman contemporain.

Sur le plan de la formation à la recherche, il a assuré, depuis 1993, la direction d'une trentaine de doctorants dont une demie douzaine actuellement en cours.

Il a initié plusieurs conventions de coopération interuniversitaire entre INALCO et Université Galatasaray, Marmara, Yıldız Teknik, Tekirdağ, Université d'Ankara et Baku Slavyan.

Il a organisé une douzaine de colloques internationaux sur les langues et civilisations orientales, la plupart en dehors de la France.

Organisation de colloques internationaux :

- « (R)évolutions contrastées en Égypte et en Turquie », 8-9 juin 2017, Prague.
- « Géopolitique de la traduction en Méditerranée », 2-4 avril 2017, Le Caire.
- « Littérature et Politique dans le monde turc », les 14-15 juin 2012, Paris.
- « Politiques linguistiques en Méditerranée », les 9-11 novembre 2008, Tel-Aviv.
- « L'emprunt linguistique dans l'espace arabo-turco-persan et méditerranéen », les 18-19 décembre 2005, Damas.
- « Azerbaïdjan d'aujourd'hui : langue, littérature, société », les 27-28 mai 2004, Paris.
- « Les mots voyageurs et l'Orient », les 2-3 juin 2003, Istanbul.
- « Nazim Hikmet », les 24-25 octobre 2002, Paris.
- « Contact des langue dans l'espace arabo-turco-persan », les 9-10 mai 2001, Téhéran.
- « Le Kosovo : six siècles de mémoires croisé », les 18-19 mai 2000, Paris.
- « Islam et Laïcité », les 22-24 septembre 1994, Istanbul.
- « Yunus Emre, message universel », le 4 décembre 1991, à l'UNESCO, Paris.

Autres responsabilités administratives exercées

- Directeur du Département EURASIE, INALCO, 2001-2004.
- Directeur de l'ERISM-JE-2198 (Équipe de recherche interdisciplinaire sur les sociétés méditerranéennes musulmanes), créée en 1992 à l'INALCO.
- Directeur de la revue littéraire bilingue (français-turc) ANKA (1988-2000).
- Responsable du CICM (Cursus inter-départemental : Civilisation islamique, Culture musulmanes) 1996-1999.
- Directeur de la revue Les Annales de l'Autre Islam depuis 1993-2001.

Responsabilités collectives :

- Membre du Conseil d'Administration de l'INALCO (1990-1998, 2007-2011)
- Membre du Conseil Scientifique de l'INALCO (1990- 2016)
- Membre de la Commission des spécialistes (15e section) de l'INALCO (1994-1997)
- Vice-Président du Conseil National des Universités (CNU), (15e section), (1995-1998), Vice-Président (2011-2015)
- Membre du CPCNU (2011-2015)
- Membre du « Groupe de travail : Langues rares, disciplines menacées » du CPCNU (2012-2015)
- Membre de la Société Asiatique et de l'AFEMAM
- Membre du Conseil d'Administration du Comité France-Turquie

Missions d'évaluation réalisées

- European Science Foundation (Humanities and Social Sciences)
- Expertise F.R.S.-FNRS (Belgique)
- Évaluation de projets de recherche, University of Foreign Studies, Tokyo
- Expertise au Centre National du Livre (Départements Création, Traduction, SHS)
- Membre CNU (1995-2015)
- Membre HCERES (2015-2019)

Principales publications

Liste des 10 principales publications :

- *Politiques linguistiques en Méditerranée*, co-direction avec Louis-Jean Calvet, Honoré Champion, Paris, 2010, 400 p.
- *Nâzim Hikmet, Héritage et Modernité*, co-direction avec Timour Muhidine, Petra, Paris, 2010, 284 p.
- *Turquie entre Islam et Europe*, Ellipses, Paris, 2007, 230 p.
- *Les Mots Voyageurs et l'Orient*, en collaboration avec Sonel Bosnali, Actes du colloque d'Istanbul, Université de Bosphore, 2006, 388 p.
- *Contact des Langues dans l'espace arabo-turco-persan*, Vol. I, en collaboration avec Christophe Balaÿ et Taghi Azad-Armaki, publications de l'IFRI, Téhéran, 2005, 146 p.
- *La Marche Turque vers l'Europe*, Karthala, Paris, 2005, 300 p.
- *Islam et Laïcité, Approches globales et régionales*, Les Actes du colloque d'Istanbul, l'Harmattan, Paris, 1996, 437 p.

- Yunus Emre, *Message universel*, Edition des Actes du colloque, Collections Colloques Langues'O, 1992, 192 p.
- *Les clés de la Méditerranée orientale : Grèce-Chypre-Turquie*, Fondation pour les Etudes de Défense Nationale, Paris, 1989, 210 p.
- *Armee und Politik in der Turkei* (L'armée et la politique en Turquie), Dagyeli Verlag, Frankfurt (Main), 1988, 232 p.